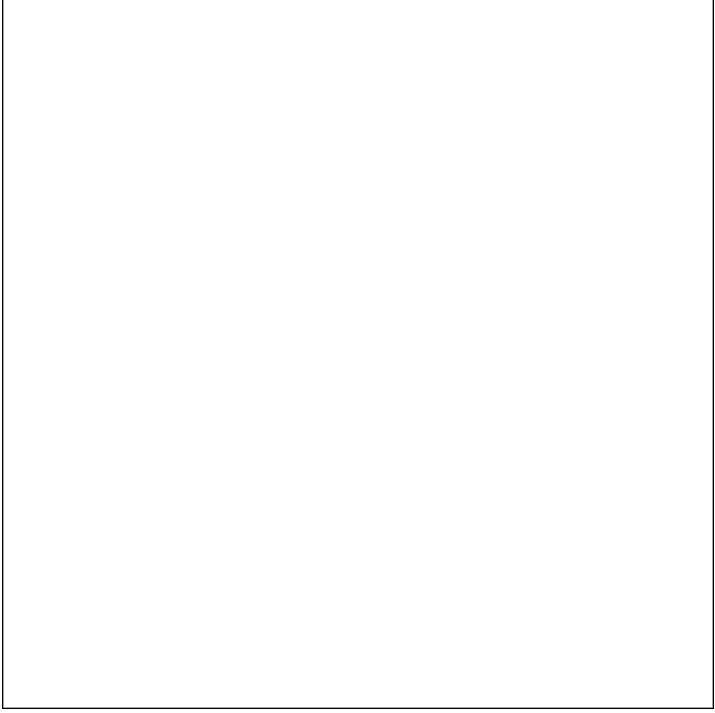




Counting animals

لِحْصَانِ الْحَيَوَانِي



✎ Zanele Buthelezi, Thembani Dladla, Clare Verbeek

👤 Rob Owen

📄 Maouia Haj Mabrouk

🗨️ Arabic / English

📖 Level 1

(imageless edition)



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

لِحْصَانِ الْحَيَوَانِي / Counting animals

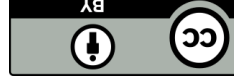
Written by: Zanele Buthelezi, Thembani Dladla,

Clare Verbeek

Illustrated by: Rob Owen

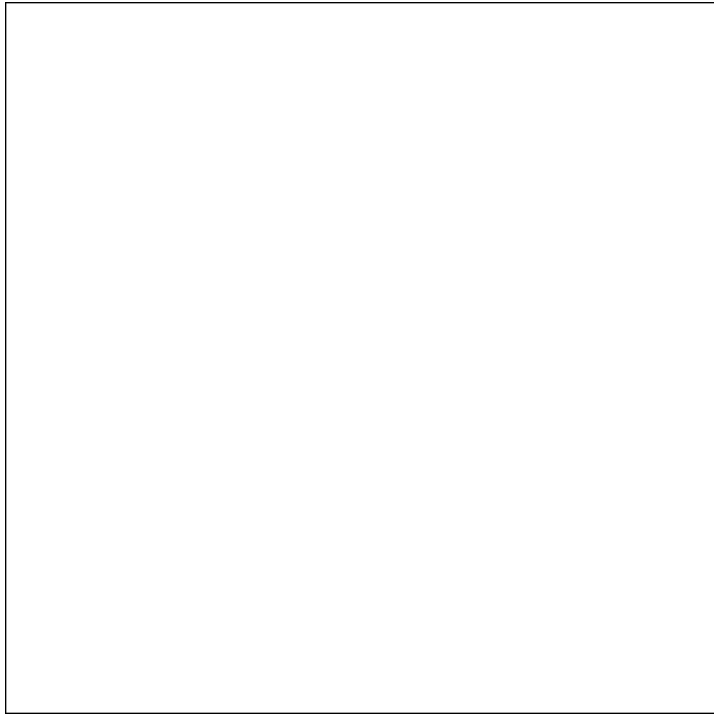
Translated by: (ar) Maouia Haj Mabrouk

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



فِيْلٌ وَّاحِدٌ ذَاهِبٌ لِشُرْبِ الْمَاءِ.

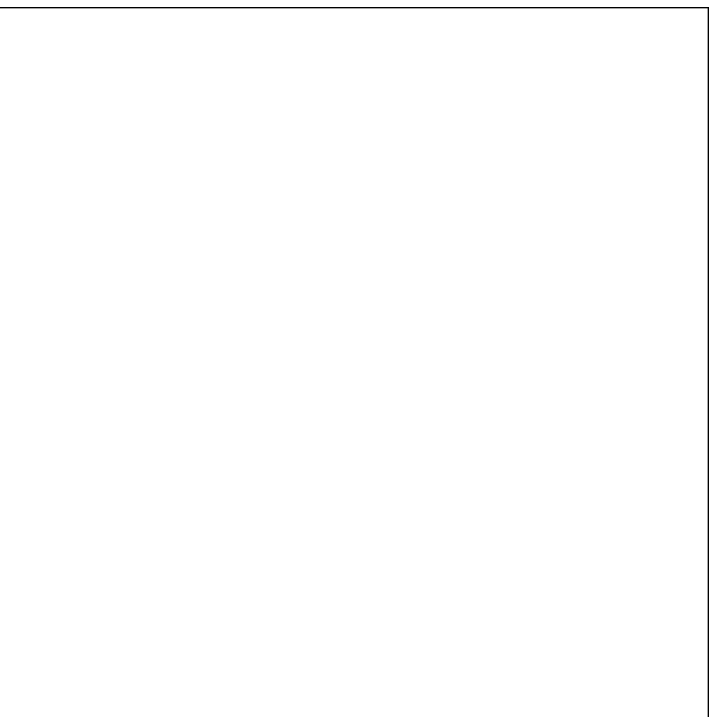
...

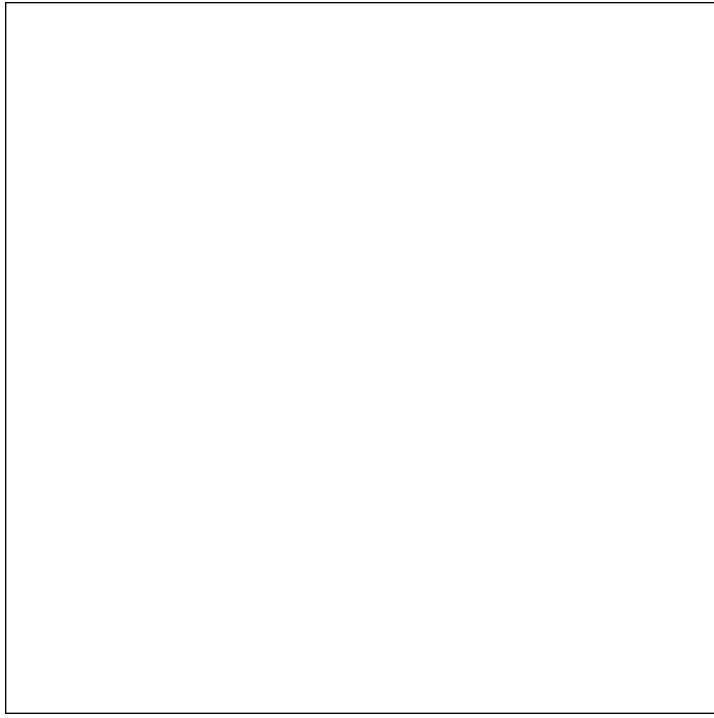
One elephant is going to drink
water.

Two giraffes are going to drink water.

...

زَافِرَانِ زَاهِنَتَانِ لِشَرَبِ الْمَاءِ.

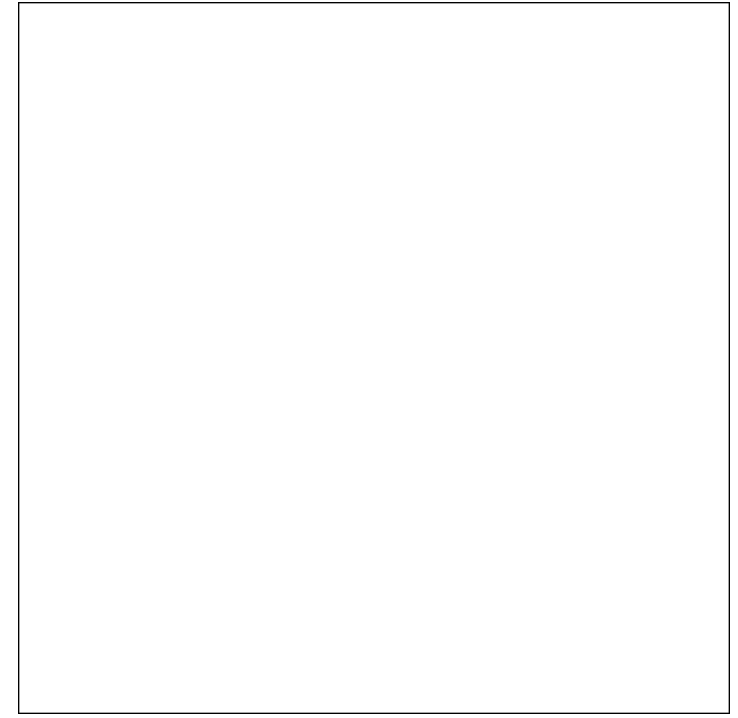




ثَلَاثَةٌ جَوَامِيسَ وَأَرْبَعَةٌ طُيُورًا ذَاهِبُونَ أَيْضًا
لِشُرْبِ الْمَاءِ.

...

Three buffaloes and four birds
are also going to drink water.



فِيلٌ وَاحِدٌ يَشْرَبُ الْمَاءَ مَعَ الْأَسَدِ.

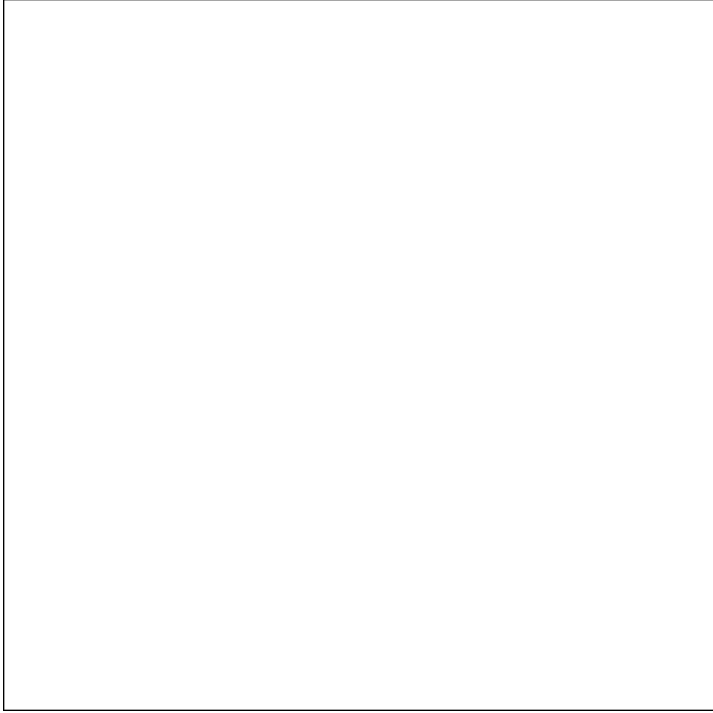
...

One elephant is drinking water
with the lion.

One lion roars. He also wants to drink. Who is afraid of the lion?

...

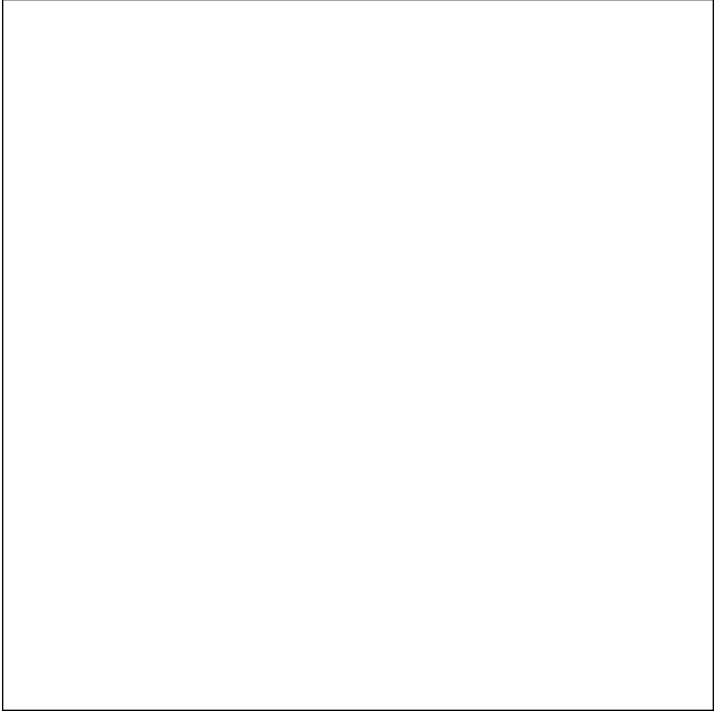
الأسد واحد يريد شرب.
من ذا الذي يخاف من الأسد؟

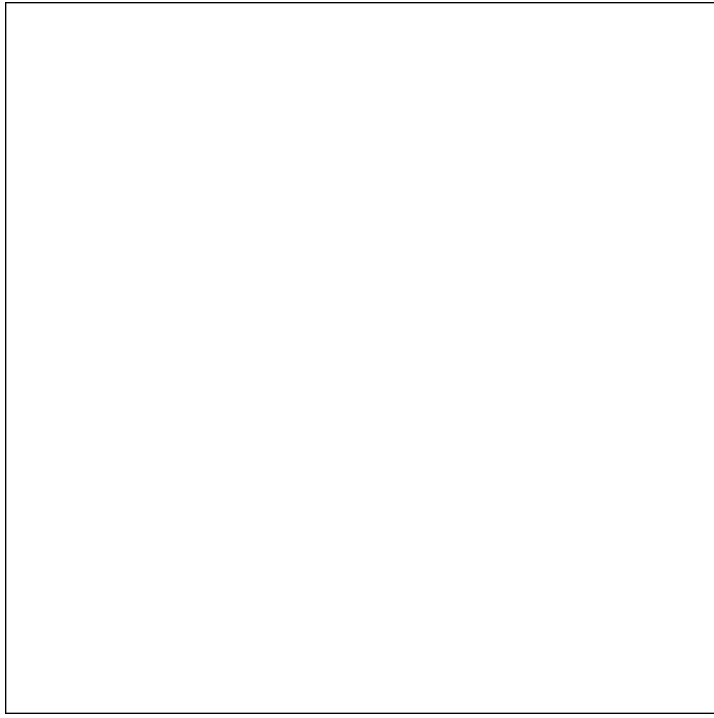


Five impalas and six warthogs are walking to the water.

...

خمسة ظباء وستة خنازير برية يسيرون
نحو الماء.

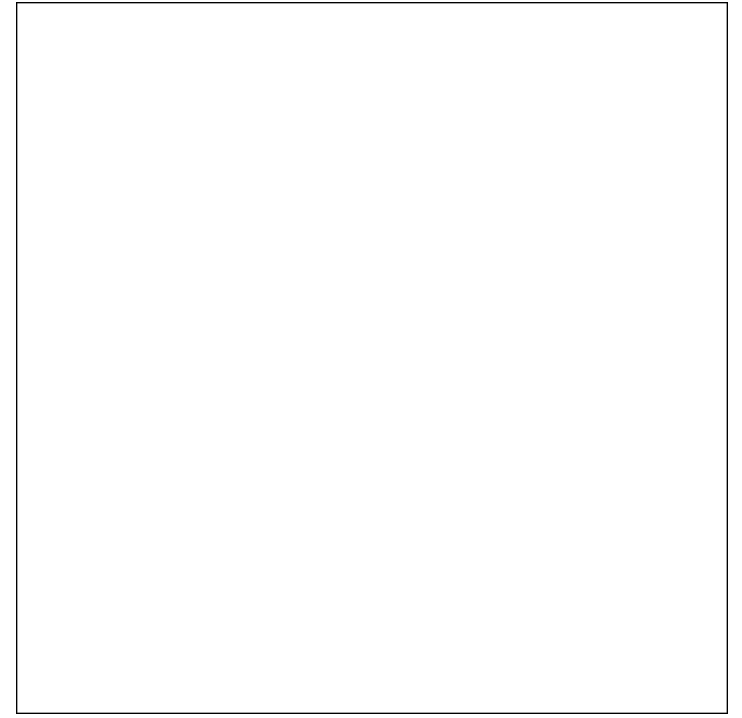




سَبْعَةُ أَحْمَرَةٍ وَخَشِيبَةٍ تَجْرِي نَحْوَ الْمَاءِ.

...

Seven zebras are running to the water.



ثَمَانِي ضَفَادِعَ وَتِسْعَ سَمَكَاتٍ يَسْبِخْنَ فِي الْمَاءِ.

...

Eight frogs and nine fish are swimming in the water.